



Haitian (Kreyòl ayisyen)

Entwodiksyon Rites

Siyen kwa a

Nan non Papa a, ak nan Pitit la,
ak nan Sentespri a.

Amen

Salitasyon

Favè Seyè nou an, Jezikri, Ak
lanmou pou Bondye, Ak
kominyon an nan Sentespri a Fè
avèk nou tout.

Ak lespri ou.

Lwa Penitansyèl

Frè (frè ak sè), se pou nou
rekonèt peche nou yo, Se konsa,
prepare tèt nou yo selebre mistè
yo sakre.

Mwen konfese Bondye ki gen
tout pouvwa Epi pou ou, frè ak
sè m yo, ke mwen te anpil
peche, nan panse mwen ak nan
pawòl mwen yo, Nan sa mwen te
fè ak nan sa mwen te echwe pou
pou fè, Atravè fòt mwen, Atravè
fòt mwen, atravè fòt ki pi grav
mwen; Se poutèt sa mwen
mande beni Mari tout tan-jenn fi,
tout zanj yo ak moun k'ap sèvi
yo, Epi ou menm, frè ak sè m yo,
Pou priye pou mwen bay Seyè a,
Bondye nou an.

Se pou Bondye ki gen tout
pouvwa gen pitye pou nou,

Malay (Bahasa Malaysia)

Upacara Pengenalan

Tanda Salib

Atas nama Bapa, dan Anak, dan Roh
Kudus.

Amen

Salam

Rahmat Tuhan kita Yesus Kristus,
dan cinta Tuhan, dan persekutuan
Roh Kudus Bersamamu semua.

Dan dengan semangat anda.

Akta Penitential

Saudara -saudara (saudara lelaki),
marilah kita mengakui dosa -dosa
kita, Dan sediakan diri kita untuk
meraikan misteri suci.

Saya mengaku kepada Tuhan Yang
Maha Esa Dan kepada anda,
saudara -saudara saya, bahawa
saya sangat berdosa, dalam fikiran
saya dan dalam kata -kata saya,
dalam apa yang telah saya lakukan
dan dalam apa yang saya gagal
lakukan, melalui kesalahan saya,
melalui kesalahan saya yang paling teruk;
Oleh itu saya bertanya kepada Mary
yang diberkati, Semua malaikat dan
orang -orang kudus, Dan kamu,
saudara -saudara saya, untuk
berdoa untuk saya kepada Tuhan
Tuhan kita.

Semoga Tuhan Yang Maha Kuasa
mengasihani kita, maafkan dosa

Haitian (Kreyòl ayisyen)

**Padonnen nou peche nou yo, Epi
pote nou nan lavi etènèl.**

Amen

Kyrie

Seyè, gen pitye.

Seyè, gen pitye.

Kris la, gen pitye.

Kris la, gen pitye.

Seyè, gen pitye.

Seyè, gen pitye.

Gloria

Glory bay Bondye nan pi wo a,
ak sou latè lapè ak moun ki gen
bon volonté. Nou fè Iwanj ou,
Nou beni ou, Nou adore ou, Nou
fè Iwanj ou, Nou ba ou mèsi pou
tout bèl pouvwa ou, Seyè
Bondye, Wa nan syèl la, O
Bondye, ki gen tout pouvwa
Papa. Seyè Jezikri, se sèlman
pitit gason ki te fèt, Seyè
Bondye, ti mouton Bondye a,
Pitit Papa a, Ou wete peche
mond lan, gen pitye pou nou; Ou
wete peche mond lan, resevwa
lapriyè nou an; Ou chita sou bò²
dwat Papa a, gen pitye pou nou.
Pou ou pou kont ou se yon sèl la
apa pou Bondye, ou pou kont ou
se Seyè a, Ou pou kont ou yo ki
pi wo a, Jezi Kri, Avèk Sentespri
a, Nan tout bèl pouvwa Bondye
Papa a. Amèn.

Kolekte

Ann priye.

Amèn.

Malay (Bahasa Malaysia)

**kita, Dan bawa kita ke kehidupan
abadi.**

Amen

Kyrie

Tuhan, kasihanilah.

Tuhan, kasihanilah.

Kristus, kasihanilah.

Kristus, kasihanilah.

Tuhan, kasihanilah.

Tuhan, kasihanilah.

Gloria

Kemuliaan bagi Tuhan di tempat
yang mahatinggi, dan damai
sejahtera di bumi bagi orang yang
berkehendak baik. Kami memuji
anda, kami memberkati anda, kami
memuja awak, kami memuliakan
kamu, kami bersyukur kepada-Mu
atas kemuliaan-Mu yang besar,
Tuhan Allah, Raja syurgawi, Ya Allah,
Bapa yang maha kuasa. Tuhan
Yesus Kristus, Putera Tunggal, Tuhan
Allah, Anak Domba Allah, Anak
Bapa, Engkau menghapuskan dosa
dunia, kasihanilah kami; Engkau
menghapuskan dosa dunia,
terimalah doa kami; kamu duduk di
sebelah kanan Bapa, kasihanilah
kami. Kerana hanya Engkau Yang
Kudus, hanya Engkau Tuhan, hanya
Engkau Yang Maha Tinggi, Nabi Isa,
dengan Roh Kudus, dalam
kemuliaan Allah Bapa. Amin.

Mengumpul

Mari kita berdoa.

Amin.

Haitian (Kreyòl ayisyen)

Liturgy nan mo a

Premye lekti

Pawòl Senyè a.

Mèsi pou Bondye.

Sòm responsorial

Dezyèm lekti

Pawòl Senyè a.

Mèsi pou Bondye.

Levanjil

Seyè a avèk ou.

Ak lespri ou.

Yon lekti soti nan levanjil la apa pou Bondye dapre N.

Glory pou ou, O Seyè

Levanjil Senyè a.

Lwanj pou ou, Seyè Jezi Kris la.

Pwofesyon Lafwa

Mwen kwè nan yon sèl Bondye,
 Papa a ki gen tout pouvwa,
 Maker nan syèl la ak latè, nan
 tout bagay vizib ak envizib.
 Mwen kwè nan yon sèl Seyè Jezi
 Kris la, Sèl Pitit Gason Bondye a,
 fèt nan papa a anvan tout laj.
 Bondye soti nan Bondye, Limyè
 soti nan limyè, Vrè Bondye soti
 nan vrè Bondye, te fè, pa te fè,
 consubstantial ak papa a; Atravè
 I 'tout bagay yo te fè. Pou nou
 moun ak pou delivre nou an, li
 desann soti nan syèl la, e pa
 Sentespri a te senkan nan Vyèj
 Mari a, e li te vin moun. Pou
 poutèt nou li te klosure sou kwa
 anba Pontius Pilat, Li te soufri

Malay (Bahasa Malaysia)

Liturgi perkataan

Bacaan Pertama

Firman Tuhan.

Bersyukur kepada Tuhan.

Mazmur responsorial

Bacaan Kedua

Firman Tuhan.

Bersyukur kepada Tuhan.

Injil

Tuhan menyertai kamu.

Dan dengan semangat anda.

Pembacaan dari Injil suci menurut N.

Maha Suci Engkau, ya Tuhan

Injil Tuhan.

Terpujilah Engkau, Tuhan Yesus
 Kristus.

Profesion iman

Saya percaya kepada satu Tuhan,
 Bapa yang mahakuasa, pencipta
 langit dan bumi, daripada semua
 perkara yang kelihatan dan tidak
 kelihatan. Saya percaya kepada
 satu Tuhan Yesus Kristus, Anak
 Tunggal Tuhan, dilahirkan oleh Bapa
 sebelum segala zaman. Tuhan
 daripada Tuhan, Cahaya dari
 Cahaya, Tuhan yang benar daripada
 Tuhan yang benar, diperanakkan,
 tidak dijadikan, seangkatan dengan
 Bapa; melalui Dia segala sesuatu
 dijadikan. Untuk kita manusia dan
 untuk keselamatan kita la turun dari
 sorga, dan oleh Roh Kudus telah
 menjelma daripada Perawan Maria,
 dan menjadi manusia. Demi kita la

Haitian (Kreyòl ayisyen)

Ianmò epi yo te antere I ', ak leve ankò nan twazyèm jou a An akò ak ekriti yo. Li moute nan syèl la epi li chita sou bò dwat Papa a. Li pral vini ankò nan tout bèl pouvwa jije vivan yo ak moun ki mouri yo Epi wayòm li an pa gen fen. Mwen kwè nan Sentespri a, Seyè a, moun ki bay lavi a, ki moun ki soti nan papa a ak ptit gason an, Ki moun ki ak Papa a ak Pitit la se adore ak fè Iwanj, ki te pale nan pwofèt yo. Mwen kwè nan yon sèl, apa pou Bondye, Katolik ak Legliz apostolik. Mwen konfese yon batèm pou padon peche yo Apre sa, mwen gade pou pi devan pou rezirèksyon moun ki mouri yo Ak lavi a nan mond lan ap vini yo. Amèn.

Omely

Lapriyè invèsèl

Nou priye Seyè a.

Seyè, tande lapriyè nou yo.

Liturgy nan ekaristik la

Definè

Benediksyon pou Bondye pou tout tan.

Priye, frè (frè ak sè), ke sakrifis mwen ak ou ka akseptab pou Bondye, Papa a ki gen tout pouvwa.

Malay (Bahasa Malaysia)

disalibkan di bawah pemerintahan Pontius Pilatus, dia mengalami kematian dan dikuburkan, dan bangkit semula pada hari ketiga sesuai dengan Kitab Suci. Dia naik ke syurga dan duduk di sebelah kanan Bapa. Dia akan datang lagi dalam kemuliaan untuk menghakimi yang hidup dan yang mati dan kerajaannya tidak akan berkesudahan. Saya percaya kepada Roh Kudus, Tuhan, pemberi kehidupan, yang berasal dari Bapa dan Anak, yang bersama Bapa dan Anak dipuja dan dimuliakan, yang telah berfirman melalui para nabi. Saya percaya kepada satu Gereja yang kudus, katolik dan apostolik. Saya mengaku satu Pembaptisan untuk pengampunan dosa dan saya menantikan kebangkitan orang mati dan kehidupan dunia yang akan datang. Amin.

Homily

Doa sejagat

Kami berdoa kepada Tuhan.

Tuhan, dengarlah doa kami.

Liturgi Ekaristi

Tawaran

Terpujilah Tuhan selama-lamanya.

Berdoalah, saudara-saudara, bahawa pengorbanan saya dan anda semoga diterima Allah, Bapa yang maha kuasa.

Haitian (Kreyòl ayisyen)

Se pou Seyè a aksepte sakrifis lanan men ou pou lwanj ak tout bél pouvwa non li, Pou bon nou an ak bon nan tout legliz apa pou Bondye l 'yo.

Amèn.

Lapriyè ekaristik

Seyè a avèk ou.

Ak lespri ou.

Leve kè ou.

Nou leve yo bay Seyè a.

**Se pou nou remèsyè Seyè a,
Bondye nou an.**

Li bon ak jis.

Sentespri, apa pou Bondye,
Sentespri, Bondye Bondye ki gen tout pouvwa a. Syèl la ak latè yo plen ak tout bél pouvwa ou.

Hosanna nan pi wo a.

Benediksyon pou moun ki vini nan non Seyè a. Hosanna nan pi wo a.

Mistè lafwa a.

Nou pwoklame lanmò ou, O, Seyè, ak deklare rezirèksyon ou jiskaske ou vini ankò. Oswa: Lè nou manje pen sa a ak bwè tas sa a, Nou pwoklame lanmò ou, O, Seyè, jiskaske ou vini ankò. Oswa: Sovè nou, Sovè nan mond lan, pou pa kwa ou ak rezirèksyon Ou te mete nou gratis.

Amèn.

Rit kominyon

Malay (Bahasa Malaysia)

Semoga Tuhan menerima pengorbanan di tangan anda untuk pujian dan kemuliaan nama-Nya, untuk kebaikan kita dan kebaikan semua Gereja-Nya yang kudus.

Amin.

Solat Ekaristi

Tuhan menyertai kamu.

Dan dengan semangat anda.

Angkatkan hati anda.

Kami mengangkat mereka kepada Tuhan.

Marilah kita bersyukur kepada Tuhan, Allah kita.

Memang betul dan adil.

Kudus, Kudus, Kudus Tuhan Tuhan semesta alam. Langit dan bumi penuh dengan kemuliaan-Mu. Hosana di tempat yang tertinggi. Diberkatilah Dia yang datang dalam nama Tuhan. Hosana di tempat yang tertinggi.

Rahsia iman.

Kami mengumumkan kematian-Mu, ya Tuhan, dan mengakulah Kebangkitanmu sehingga awak datang lagi. Atau: Apabila kita makan Roti ini dan minum Cawan ini, kami mengumumkan kematian-Mu, ya Tuhan, sehingga awak datang lagi. Atau: Selamatkan kami, Penyelamat dunia, kerana dengan Salib dan Kebangkitan-Mu anda telah membebaskan kami.

Amin.

Upacara Perjamuan

Haitian (Kreyòl ayisyen)

Nan lòd Sovè a ak fòme pa
ansèyman diven, nou azade di:

Papa nou, ki atizay nan syèl la,
Se pou ou mete non ou; Wayòm
ou vini, Ou pral fè sou latè jan li
ye nan syèl la. Ban nou jou sa a
pen chak jou nou an, Epi
padonnen nou peche nou yo,
Kòm nou padonnen moun ki
depase kont nou; epi mennen
nou pa nan tantasyon, Men,
delivre nou soti nan sa ki mal.

Delivre nou, Seyè, nou priye, nan
tout mal, nèg bay lapè nan jou
nou yo, Sa, pa èd nan pitye ou,
Nou ka toujou gratis nan peche
ak san danje nan tout detrès,
Kòm nou ap tann espwa a beni
ak vini nan Sovè nou an, Jezikri.

Pou wayòm nan, Pouwva a ak
tout bél pouwva a se pou ou
kounye a ak pou tout tan.

Seyè Jezikri, ki te di apot ou yo:
Lapè mwen kite ou, lapè mwen
ba ou, gade pa sou peche nou
yo, Men, sou lafwa nan legliz ou
a, ak nèg bay lapè li yo ak inite
dapre volonté ou. Ki ap viv ak
gouvènen pou tout tan tout tan.

Malay (Bahasa Malaysia)

Atas perintah Juruselamat dan
dibentuk oleh ajaran ilahi, kami
berani berkata:

Bapa kami, yang di sorga,
dikuduskan nama-Mu; datanglah
kerajaanmu, kehendak-Mu
terlaksana di bumi seperti di
syurga. Berikanlah kami pada hari
ini makanan kami yang secukupnya,
dan ampunilah kesalahan kami,
sebagaimana kami mengampuni
orang yang bersalah kepada kami;
dan janganlah masukkan kami ke
dalam percobaan, tetapi
selamatkanlah kami daripada
kejahatan.

Selamatkanlah kami, ya Tuhan,
kami berdoa, dari setiap kejahatan,
berikanlah kedamaian pada hari-
hari kami, bahawa, dengan
pertolongan rahmat-Mu, kita
mungkin sentiasa bebas daripada
dosa dan selamat dari segala
kesusahan, sambil menunggu
harapan yang diberkati dan
kedatangan Juruselamat kita, Yesus
Kristus.

Untuk kerajaan, kuasa dan
kemuliaan adalah milik-Mu
sekarang dan selamanya.

Tuhan Yesus Kristus, yang berkata
kepada rasul-rasulmu: Damai
sejahtera saya tinggalkan kepada
anda, damai sejahtera saya berikan
kepada anda, jangan lihat dosa kita,
tetapi atas iman Gerejamu, dan
kurniakan kedamaian dan
perpaduan kepadanya sesuai

Haitian (Kreyòl ayisyen)

Amèn.

Lapè Seyè a avèk ou toujou.

Ak lespri ou.

Se pou nou ofri youn ak lòt siy
lapè a.

Ti mouton Bondye, ou pran
peche nan mond lan, gen pitye
pou nou. Ti mouton Bondye, ou
pran peche nan mond lan, gen
pitye pou nou. Ti mouton
Bondye, ou pran peche nan
mond lan, Bay nou lapè.

Gade ti Mouton Bondye a, Gade I
'ki pran peche yo nan mond lan.
Benediksyon pou moun ki rele
soupe ti mouton an.

Seyè, mwen pa merite ke ou ta
dwe antre anba do kay mwen an,
Men, sèlman di mo a ak nanm
mwen dwe geri.

Kò a (san) nan Kris la.

Amèn.

Ann priye.

Amèn.

Konklizyon Rites

Benediksyon

Seyè a avèk ou.

Ak lespri ou.

Se pou Bondye ki gen tout
pouvwa beni ou, Papa a, ak Pitit
la, ak Sentespri a.

Amèn.

Malay (Bahasa Malaysia)

dengan kehendakmu. Yang hidup
dan memerintah selama-lamanya.

Amin.

Damai sejahtera Tuhan menyertai
kamu sentiasa.

Dan dengan semangat anda.

Marilah kita menawarkan satu sama
lain tanda damai.

Anak Domba Allah, Engkau
menghapus dosa dunia, kasihanilah
kami. Anak Domba Allah, Engkau
menghapus dosa dunia, kasihanilah
kami. Anak Domba Allah, Engkau
menghapus dosa dunia, berikanlah
kami ketenangan.

Lihatlah Anak Domba Tuhan,
lihatlah Dia yang menghapuskan
dosa dunia. Berbahagialah mereka
yang dipanggil ke perjamuan Anak
Domba.

Tuhan, saya tidak layak bahawa
anda harus masuk di bawah
bumbung saya, tetapi hanya
berkata-kata dan jiwaku akan
sembuh.

Tubuh (Darah) Kristus.

Amin.

Mari kita berdoa.

Amin.

Menyimpulkan upacara
keberkatan

Tuhan menyertai kamu.

Dan dengan semangat anda.

Semoga Tuhan yang maha kuasa
memberkati anda, Bapa, dan Anak,
dan Roh Kudus.

Amin.

Haitian (Kreyòl ayisyen)

Revokasyon

Ale, mas la te fini. Oswa: Ale ak
anonse Levanjil la nan Seyè a.
Oswa: Ale nan lapè, fè Iwanj
Seyè a pa lavi ou. Oswa: Ale nan
lapè.

Mèsi pou Bondye.

Malay (Bahasa Malaysia)

Pemecatan

Pergilah, Misa sudah berakhir. Atau:
Pergilah dan beritakanlah Injil
Tuhan. Atau: Pergilah dengan
selamat, memuliakan Tuhan dengan
hidupmu. Atau: Pergi dengan aman.
Bersyukur kepada Tuhan.

massineverylanguage.com

© 2022 Copyright Calgorithms LLC